



Dodatek č. 3

ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 26.03.2002

ve znění Dodatku č. 1 ze dne 24.7.2015 a Dodatku č. 2 ze dne 21.1.2019

v objektu tř. J. P. Koubka 10, Blatná, PSČ 388 01

č. sml. ČS v SAP: 6000000697, evid. č. ČS Dodatek č. 3: 2025/2300/4092

I. Smluvní strany

Město Blatná

se sídlem tř. T. G. Masaryka 322, Blatná, PSČ 388 11

IČ: 00250996 DIČ: CZ00250996

bankovní spojení: ČSOB, a.s., číslo účtu: 4192900297/0100

zastoupené: Ing. Robertem Flanderou, starostou města Blatná

Kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:

Město Blatná, T.G.Masaryka 322, Blatná, PSČ 388 11

Ing. Václav Cheníček – MěÚ Blatná, odbor majetku, investic a rozvoje

T: 383 416 132

MT: 721 253 003

e-mail: chenicek@mesto-blatna.cz

ID datové schránky: ih3bzw

(dále jen „pronajímatel“)

a

Česká spořitelna, a.s.

se sídlem v Praze 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171

IČ: 45244782 DIČ: CZ699001261

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., číslo účtu: 4690464379/0800

ID datové schránky: wx6dkif

Kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:

Česká spořitelna, a.s.,

CEN2300 – Řízení majetku

Budějovická 1912/64b,

140 00 Praha 4

E-mail: rem@csas.cz

(dále jen „nájemce“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto dohodu o změně závazků, dále jen

Dodatek č. 3

II.

Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 26.3.2002 Smlouvu o nájmu nebytových prostor ve znění Dodatku č. 1 ze dne 24.7.2015 a Dodatku č. 2 ze dne 21.1.2019 (dále jen „**Smlouva**“), jejímž předmětem je pronájem prostoru situovaného v 1.NP o výměře 191 m² budovy č.p. 10, objektu vedeného jako rodinný dům, **na adrese tř. J. P. Koubka č.p. 10, Blatná, PSČ 388 11**, která je součástí parc. č. st. 16, vše zapsané na listu vlastnictví č. 1, v katastrálním území Blatná, v obci a části obce Blatná, který je vedený Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Strakonice, v platném znění.

III.

1. Smluvní strany se dohodly na prodloužení doby nájmu a současně sjednání přednostního práva

nájemce na následné prodloužení doby nájmu.

2. S účinností od 1.1.2014 byl přijat zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, který nahradil dosavadní právní úpravu zákonů č. 40/1964 Sb. a č. 116/1990 Sb., jež byly platné a účinné ke dni uzavření Smlouvy o nájmu nebytových prostor ze dne 26.3.2002.
3. Smluvní strany tedy ve vzájemném konsenzu prohlašují, že Smlouva o nájmu nebytových prostor ze dne 26.3.2002 je i nadále platným a účinným právním ujednáním, kterým se smluvní strany řídí. Dále jsou smluvní strany srozuměny s tím, že podle § 3074 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník se jejich nájemní vztah založený Smlouvou o nájmu nebytových prostor ze dne 26.3.2002 řídí s účinností od 1.1.2014 právě tímto právním předpisem.
4. Dodatkem č. 3 se dále smluvní strany dohodly na aktualizaci smlouvy v nezbytném rozsahu odpovídajícímu minimálnímu standardu nájemce v době uzavření tohoto Dodatku č. 3, spočívající zejména, nikoliv výlučně v ujednání týkajícího se doplnění rezoluční doložky nařízené nájemci nadřízeným orgánem a ochraně osobních údajů. V této souvislosti se mění Smlouva takto:

Čl. III. Doba nájmu se ruší v celém rozsahu a nahrazuje se následujícím zněním:

1. *Nájemní vztah podle této smlouvy je uzavřen **na dobu určitou do 31. 12. 2027** (dále jen „**doba nájmu**“).*

*Smluvní strany sjednávají přednostní právo nájemce na prodloužení doby nájmu, a to o další 1 rok s tím, že nájemní vztah bude v případě splnění smluvených náležitostí obnoven za obdobných podmínek, jež jsou stanoveny touto smlouvou, a to zejména co se týče výše nájemného a práv a povinností smluvních stran (dále jen „**doba prodloužení**“). Nájemce je toto své přednostní právo oprávněn uplatnit vždy nejpozději tři (3) měsíce předtím, než uplyne doba nájmu, a to písemným oznámením doručeným pronajímateli. Okamžikem doručení oznámení o využití práva na prodloužení doby nájmu pronajímateli se doba nájmu dle čl. III odst. (1) prodlužuje o dobu prodloužení bez nutnosti uzavírat dodatek či jiným způsobem deklarovat prodloužení této smlouvy. Takto lze dobu nájmu prodloužit dvakrát (2x).*

2. *Smluvní strany jsou oprávněny tuto smlouvu ukončit kdykoli písemnou dohodou obou smluvních stran.*
3. *Pronajímatel může písemně vypovědět tuto smlouvu v tříměsíční výpovědní době výlučně z těchto důvodů:*
 - a) *nájemce užívá prostory v rozporu s účelem nájmu sjednaným touto smlouvou, nebo*
 - b) *nájemce hrubě porušuje své smluvní povinnosti vůči pronajímateli, nebo*
 - c) *nájemce je o více než jeden (1) měsíc v prodlení s placením nájemného nebo úhrady za služby, jejichž poskytování je spojeno s nájmem, či s jakoukoliv další platbou související s touto smlouvou, nebo*
 - d) *nájemce přenechá prostory nebo jejich část do podnájmu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.*
4. *Smluvní strany sjednávají, že pronajímatel může vypovědět smlouvu z důvodů uvedených v čl. III odst. 3 pouze v případě, že nájemce nenapraví porušení této smlouvy, které naplňuje kterýkoli výše uvedený důvod pro výpověď této smlouvy v přiměřené lhůtě, která však nebude kratší než patnáct (15) dnů od obdržení písemné výzvy pronajímatele specifikující závadné jednání nájemce a současně upozorňující na možnost výpovědi této nájemní smlouvy dle uvedeného článku smlouvy.*
5. *Nájemce může písemně vypovědět tuto smlouvu v tříměsíční výpovědní době z těchto důvodů:*
 - a) *nájemce ztratí způsobilost k provozování činnosti, pro kterou si prostory najal, nebo*
 - b) *prostory se stanou bez zavinění nájemce, byť i z části, nezpůsobilými ke smluvenému účelu nájmu po dobu delší než patnáct (15) dnů, nebo*
 - c) *pronajímatel porušuje jakoukoli další povinnost stanovenou touto smlouvou a toto porušení nenapraví ani v dodatečně lhůtě patnácti (15) dnů od obdržení písemné výzvy nájemce.*
6. *Smluvní strany sjednávají, že nájemce může vypovědět smlouvu z důvodů uvedených v čl. III odst. 5., písm. b), c) pouze v případě, že pronajímatel nenapraví porušení této smlouvy, které naplňuje*

kterýkoli výše uvedený důvod pro výpověď této smlouvy v přiměřené lhůtě, která však nebude kratší než patnáct (15) dnů od obdržení písemné výzvy nájemce specifikující závadné jednání pronajímatele a současně upozorňující na možnost výpovědi této nájemní smlouvy dle uvedeného článku smlouvy. V případě důvodu uvedeného v čl. III. odst. 5, písm. a) je nájemce oprávněn vypovědět smlouvu okamžikem, kdy nastane rozhodná skutečnost.

7. *Výpovědní lhůta podle této smlouvy počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Výpověď musí být vyhotovena v písemné formě a doručena druhé smluvní straně a musí v případě výpovědi dle odst. 3 a 5 tohoto článku obsahovat výpovědní důvod.*
8. *Ke dni skončení nájmu je nájemce povinen, nedohodne-li se s pronajímatelem jinak, odevzdat předmět nájmu vyklizený a v takovém stavu, v jakém jej do nájmu převzal, při zohlednění běžného opotřebování za dobu trvání nájmu. O odevzdání a převzetí předmětu nájmu se sepíše zápis.*
9. *Strany se dohodly, že případy uvedené v této smlouvě zcela nahrazují a vylučují důvody pro výpověď smlouvy dle § 2308 a § 2309 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Smluvní strany vylučují současně § 2310 odst.2., a § 2311 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.*
10. *Každé předání a převzetí prostor bude provedeno formou písemného zápisu, který bude obsahovat všechny podstatné skutečnosti zjištěné při tomto úkonu.*

Čl. V. odst. 6 Smlouvy se ruší a nahrazuje se následujícím zněním:

6. *Nájemce je povinen na své náklady provádět běžnou údržbu a drobné opravy prostor. Za obvyklou údržbu a drobné opravy strany považují opravy spojené s běžným udržováním a opravami Prostor v analogii s Nařízením vlády č. 308/2015 (Nařízení vlády o vymezení pojmů běžná údržba a drobné opravy související s užíváním bytu), a to v rozsahu, který v jednotlivém případě nepřekročí částku 5 000 Kč.*

Čl. VI. Smlouvy se doplňuje o odst. 5 v následujícím znění:

5. *Pronajímatel bere na vědomí postupy nařízené nájemci nadřízenými regulačními úřady při řešení krize na finančním trhu, tak jsou uvedeny v příloze č. 1.*

Čl. VIII. Smlouvy se doplňuje o odst. 4 v následujícím znění:

4. *Pronajímatel pro splnění povinnosti nájemce stanovené v zákoně o daních z příjmů sděluje, že pronajatý majetek, na kterém bylo provedeno technické zhodnocení, je užíván zejména pro komerční účely.*

Článek IX., odst. 2 Smlouvy se rozšiřuje o možnost, aby veškerá oznámení (včetně výpovědi či odstoupení), jež musí být doručováno podle této smlouvy v písemné podobě, bylo doručováno i prostřednictvím datové schránky.

Čl. IX Smlouvy se doplňuje o odst. 12 a odst. 13 v následujícím znění:

12. *V případě požadavku pronajímatele na změnu čísla účtu, na které má být zcela nebo částečně hrazeno plnění z této smlouvy, je pronajímatel povinen oznámit písemně tento požadavek minimálně v předstihu jednoho kalendářního čtvrtletí před požadovanou změnou. Současně je povinen na žádost nájemce doložit skutečnost, že je majitelem účtu, na který požaduje hradit částečně nebo zcela plnění z této smlouvy. Pro plátce DPH současně platí povinnost mít účet, na který požaduje hradit plnění, zveřejněný v registru plátců DPH. Nájemce požadovanou změnu provede až po splnění podmínek tohoto ujednání. Nájemce nenese odpovědnost za pozdní oznámení pronajímatele, v jehož důsledku došlo k úhradě na účet uvedený v této smlouvě nebo účet, který byl jako poslední oznámen v souladu s tímto ujednáním.*
13. *Nájemce, jako správce osobních údajů, zpracovává a chrání osobní údaje poskytnuté smluvními stranami v souladu s platnou legislativou upravující problematiku ochrany osobních údajů. Právním*

titulem pro zpracování poskytnutých osobních údajů je zajištění oprávněného zájmu smluvních stran na plnění této smlouvy. Poskytnuté osobní údaje jsou zpracovávány v rozsahu, v jakém byly smluvními stranami poskytnuty v souvislosti s jednáním o uzavření tohoto Dodatku č. 3 a jejím plněním, a to po dobu trvání této smlouvy a následně po dobu deseti (10) let po skončení jejich účinnosti, z důvodu řešení případných právních nároků ze smlouvy.

IV.

1. V rozsahu změn sjednaných v tomto Dodatku č. 3 původní závazky sjednané ve Smlouvě ze dne 26.03.2002 ve znění Dodatku č. 1-2 zanikají a nahrazují nebo doplňují se závazky novými. Ostatní ustanovení Smlouvy, nedotčená tímto Dodatkem č. 3 zůstávají v platnosti beze změn.
2. Tento Dodatek č. 3 je přílohou a nedílnou součástí Smlouvy. Tento Dodatek č. 3 vstupuje v platnost dnem jeho podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany konstatují, že se na Dodatek č. 3 vztahuje povinnost zveřejnění v Registru smluv a souhlasí se zveřejněním celého jeho obsahu. Smluvní strany se dohodly, že zveřejnění tohoto Dodatku č. 3 je povinen zajistit pronajímatel. Dodatek č. 3 nabývá účinnosti zveřejněním v Registru smluv pronajímatelem. Pronajímatel je dále povinen do 5 dnů po zveřejnění zaslat nájemci elektronickým způsobem potvrzení o uveřejnění Dodatku č. 3 v registru smluv včetně ID uveřejněného verze Dodatku č. 3.
4. Tento Dodatek č. 3 bude vyhotoven v elektronické podobě a podepsán kvalifikovanými elektronickými podpisy oprávněných zástupců obou smluvních stran.
5. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 3 jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 – Rezoluční doložka, která Smlouvu doplňuje o Přílohu č. 7

Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 3 před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání a na základě jejich pravé a svobodné vůle, že jim nejsou známe okolnosti, které by bránily uzavření tohoto Dodatku č. 3 a na důkaz toho jej vlastnoručně podepisují.

V Blatné dne

Za pronajímatele:

Město Blatná

Ing. Robert Flandera
Digitálně podepsal
Ing. Robert Flandera
Datum: 2025.07.31
11:49:43 +02'00'

Ing. Robert Flandera
starosta

V Praze dne

Za nájemce:

Česká spořitelna, a.s.

Digitally signed by
Signed By: Edita Mudrová
Signing Time: 7/31/2025 CEST
DocuSign
O: Česká spořitelna, a.s.
C: CZ
Issuer: I CA EU Qualified CA ZRISA 06/2022
31.07.2025 | 08:05:52 CEST

Edita Mudrová
Real Estate Manažer
CEN 2300, centrála v Praze

Digitally signed by
Signed By: Mgr. Kateřina Komínková
Signing Time: 7/30/2025 CEST
DocuSign
O: Česká spořitelna, a.s.
C: CZ
Issuer: I CA EU Qualified CA ZRISA 06/2022
30.07.2025 | 13:53:59 CEST

Mgr. Kateřina Komínková
Real Estate Specialista III
CEN2300, centrála v Praze

Doložka – prohlášení o splnění podmínek platnosti právního úkonu

(doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích)

Město Blatná zastoupená starostou města, Ing. Robertem Flanderem prohlašuje, že uzavření dodatku č. 3 mezi městem Blatná a Českou spořitelnou, a.s. bylo projednáno a schváleno (v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích v platném znění) usnesením rady města č. 201/25 dne 23.7.2025. Tato doložka je nedílnou součástí dodatku č. 3 a osvědčuje platnost právního úkonu uzavření tohoto dodatku, která je podmíněna předchozím schválením, čímž se potvrzuje splnění podmínek § 41, odst. 2) zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení). Město Blatná prohlašuje, že záměr uzavření dodatku byl v souladu s § 39 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněn po dobu nejméně 15 dnů před rozhodnutím v příslušném orgánu obce vyvěšením na úřední desce Městského úřadu Blatná, přičemž byl ve stejné době zveřejněn rovněž způsobem umožňující dálkový přístup na internetové stránce města, čímž byly splněny zákonné podmínky pro majetkovou dispozici (zveřejnění proběhlo od 20.6.2025 do 7.7.2025).

**Ing. Robert
Flandera** Digitálně podepsal
Ing. Robert Flandera
Datum: 2025.07.31
11:50:08 +02'00'

Ing. Robert Flandera

starosta

PŘÍLOHA Č. 1 K DODATKU Č. 3

(dále jen „Příloha č. 1“)

“Resolution and Resilience”

Pojem “dodavatel” užitý v této příloze “Resolution and Resilience” je synonymem pro pojem “pronajímatel” užívaný ve Smlouvě.

Pojem “objednatel” užitý v této příloze “Resolution and Resilience” je synonymem pro pojem “nájemce” užívaný ve Smlouvě.

OZDRAVNÉ POSTUPY A ŘEŠENÍ KRIZE NA FINANČNÍM TRHU

1. Dodavatel bere na vědomí, že objednatel je bankou a jako takový se musí řídit právní úpravou řešení krize na finančním trhu zavedenou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU ze dne 15. května 2014, kterou se stanoví rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových institucí a investičních podniků (BRRD), a vnitrostátními právními předpisy, které ji provádějí, především zákonem č. 374/2015 Sb., o ozdravných postupech a řešení krize na finančním trhu.
2. Pro potřeby této přílohy, následující termíny mají tento význam:

“Erste Group” znamená skupinu obchodních korporací přímo nebo nepřímo ovládaných společností Erste Group Bank AG, se sídlem Am Belvedere 1, A 1100 Vídeň, Rakousko, a to včetně této společnosti. Za ovládání se považuje držení obchodního podílu ve výši více než 50% v dané společnosti nebo držení nadpoloviční většiny hlasovacích práv, a to přímo či nepřímo.

“IZ” znamená zákon č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon) v účinném znění, kterým byla BRRD implementována do vnitrostátního právního řádu České republiky.

“ZOPŘK” znamená zákon č. 374/2015 Sb., zákon o ozdravných postupech a řešení krize na finančním trhu v účinném znění, kterým byla BRRD implementována do vnitrostátního právního řádu České republiky.

“BRRD” znamená Směrnicí evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU ze dne 15. května 2014, kterou se stanoví rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových institucí a investičních podniků.

“ČNB” znamená Českou národní banku, která mimo jiné působí jako organ příslušný k řešení krize podle ZOPŘK.

“SRMR” znamená Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 806/2014 ze dne 15. července 2014, kterým se stanoví jednotná pravidla a jednotný postup pro řešení krize úvěrových institucí a některých investičních podniků v rámci jednotného mechanismu pro řešení krizí a Jednotného fondu pro řešení krizí.

“Opatření k řešení krize” znamená (i) ve vztahu k objednateli: a) jakékoliv rozhodnutí Orgánu příslušného k řešení krize o zahájení řešení krize objednatele a/nebo (b) jakékoli opatření přijaté nebo proces implementace opatření zahájený Orgánem příslušným k řešení krize ve vztahu k objednateli v souvislosti se SRMR, BRRD, IZ, ZOPŘK nebo v souvislosti s jakýmkoliv aplikovatelnými právními předpisy implementujícími BRRD nebo jakékoliv jiné právní předpisy upravující rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových a investičních podniků; a (ii) ve vztahu ke členovi Erste Group odlišného od objednatele: a) jakékoliv rozhodnutí Orgánu příslušného k řešení krize o zahájení řešení krize člena Erste Group. a/nebo (b) jakékoli opatření přijaté nebo zahájené Orgánem příslušným k řešení krize ve vztahu ke členovi Erste Group v souvislosti se SRMR, BRRD, IZ, ZOPŘK nebo v souvislosti s jakýmkoliv aplikovatelnými právními předpisy implementujícími BRRD nebo jakékoliv jiné právní předpisy upravující rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových a investičních podniků. Pro vyloučení pochybností, pojem “Opatření k řešení krize”, jak je zde vymezen, zahrnuje také jakákoli opatření potenciálně přijatá Orgánem pro řešení krize nebo členem Erste Group v rámci nebo v souvislosti s reorganizací nebo plánem restrukturalizace podnikatelské činnosti v návaznosti na událost rekapitalizace.

“**Orgán příslušný k řešení krize**” nebo “**Orgány příslušné k řešení krize**” znamenají (i) ve vztahu k objednateli, ČNB, a (ii) ve vztahu k jinému členu skupiny Erste Group než českému subjektu, Orgán (a/nebo Orgány) příslušné k řešení krize příslušného člena skupiny Erste.

“**SRB**” znamená “Jednotný výbor pro řešení krizí”, který byl zřízen v souladu se SRMR jako organ pro řešení krizí evropské bankovní unie.

3. Objednatel a případní další příslušní členové skupiny Erste Group, kteří jsou evropskými úvěrovými institucemi, podléhají předpisům SRMR, BRRD a příslušným vnitrostátním implementačním zákonům, jako jsou IZ a ZOPŘK. Dodavatel uznává, že tyto předpisy musejí být jako nutně použitelné aplikovány a uznává existenci pravomoci Orgánů příslušných k řešení krize jako orgánů příslušných k řešení krize objednatele a dalších příslušných členů skupiny Erste Group v případě krizového scénáře.
4. Dodavatel není oprávněn ukončit, pozastavit nebo změnit Smlouvu pouze z důvodu, že se objednatel a/nebo jiný relevantní člen skupiny Erste Group stanou předmětem Opatření k řešení krize nebo opatření s podobným účinkem, která jsou přijímána nebo proces jejichž implementace je zahájen Orgánem (Orgány) příslušným k řešení krize. Pro vyloučení pochybností toto ustanovení nepředstavuje vzdání se jiných práv na ukončení Smlouvy, jak jsou stanovena ve Smlouvě.
5. Bez ohledu na ostatní ujednání Smlouvy, dodavatel tímto souhlasí s úplným nebo částečným postoupením a/nebo převodem jakýchkoli práv a/nebo povinností objednatele a/nebo jiného příslušného člena skupiny Erste Group podle Smlouvy na jinou právnickou osobu, a to na pokyn Orgánu (Orgánů) příslušných pro řešení krize v případě, že je takové postoupení a/nebo převod požadován Orgánem (Orgány) příslušným pro řešení krize v rámci Opatření k řešení krize nebo v jeho důsledku.
6. V případě, že objednatel a/nebo jiný příslušný člen skupiny Erste Group přestane být členem skupiny Erste Group v důsledku Opatření k řešení krize (dále jen “Odprodaný člen skupiny Erste Group”), zůstávají veškerá práva náležející takovému Odprodanému členu skupiny Erste Group podle Smlouvy nedotčena po dobu jednoho roku od prodeje. Pro vyloučení pochybností se člen skupiny Erste Group považuje za “odprodaného”, pokud již nesplňuje definici člena skupiny Erste Group podle Smlouvy.
7. Dodavatel se zavazuje, že oznámí objednateli předem nezbytnost zajištění poskytování plnění ze Smlouvy, zejména plnění spočívající v poskytování služeb či jiných povinností Dodavatele, na nichž je závislé plnění účelu Smlouvy, ať již zcela nebo zčásti jiným subjektem (dále také “**řetězový outsourcing**”) a vyžádá si předchozí souhlas objednatele s využitím takové osoby. Smlouva uzavřená mezi dodavatelem a takovou další osobou bude odpovídat zásadám a pravidlům stanoveným Smlouvou a v této příloze. Dodavatel zajistí a poskytne veškerou nezbytnou a nutnou součinnost a součinnost další osoby v případě, že objednatel nebo ČNB bude oprávněn provádět výše uvedené kontrolní činnosti také u této další osoby.

S M L O U V A

o nájmu nebytových prostor

uzavřená podle zák.č. 116/90 Sb. a 40/1964 Sb. v platném znění

I.

Smluvní strany

Město Blatná, se sídlem T.G.Masaryka 322, Blatná, PSČ 388 11
zastoupené starostou města Josefem Hospergrem

IČ : 00250996

Dodací adresa pro poštovní zásilky :

Město Blatná

T.G.Masaryka 322

388 11 Blatná

(dále jen „**pronajímatel**“)

a

Česká spořitelna, a.s. se sídlem Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00
právní osoba založená a existující dle práva České republiky, zapsaná v obchodním
rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171;

IČ : 45244782

DIČ: 001-45244782

Osobní kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky :

Česká spořitelna, a.s.

úsek 6300

Šafaříkova 24

120 00 Praha 2

(dále jen „**nájemce**“ nebo „**Česká spořitelna**“)

II.

Předmět a účel nájmu

1. Pronajímatel je výhradním vlastníkem nemovitosti dům čp. 10 na staveb. parcele č. 16, ulice J. P. Koubka v obci Blatná, zapsané na listu vlastnictví č. 1 u Katastrálního úřadu Strakonice pro katastrální území Blatná, obec 550850 Blatná.

2. Touto nájemní smlouvou přenechává pronajímatel za níže uvedených podmínek a závazků nájemci ve shora uvedeném objektu níže uvedené prostory vyznačené na nákresu tvořícím nedílnou součást této smlouvy v příloze č. 4 za účelem provozování podnikatelské činnosti dle výpisu z obchodního rejstříku nájemce a zavazuje se do těchto prostor zajistit dodávku vody, elektrické energie a ostatních služeb uvedených v odst.IV.3. této smlouvy.

3. Předmět nájmu, to jsou nebytové prostory uvedené v předchozím odstavci, je pronajímán bez zařízení, v provedení odpovídajícím rozsahu podle projektové dokumentace pro stavební povolení a jejich následné využití nájemcem odpovídá kolaudačnímu rozhodnutí.

Specifikace nebytových prostor o velikosti 191 m² je uvedena v příloze č. 4, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

4. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu je podle svého stavebního určení vhodný pro sjednaný účel nájmu a jeho užívání je v souladu s obecně závaznými právními předpisy.

5. Pronajímatel touto smlouvou a v souladu s obecně závaznými právními předpisy pronajímá předmět nájmu nájemci a ten jej od pronajímatele najímá.

III.

Doba nájmu

1. Nájemní vztah podle této smlouvy je uzavřen na dobu určitou; začíná dnem **1.4.2002**, v němž dojde k fyzickému předání a převzetí prostor a sepsání zápisu o tomto předání a převzetí. Zápis o předání a převzetí nebytových prostor tvoří přílohu č. 6, která tvoří nedílnou součást této smlouvy. Nájemní vztah končí dnem **31.12.2010** s právem opce na dalších pět let. O využití práva opce musí nájemce požádat písemnou formou nejpozději do 31.4.2010.

2. Smlouva může být vypovězena pronajímatelem nebo nájemcem jen z důvodů uvedených v § 9 odst. 2 a 3 zák. č. 116/1990 Sb., a to v těchto výpovědních lhůtách:

- a) jeden měsíc z důvodů uvedených v § 9 odst. 2, písm.b) a odst. 3., písm.b),
- b) dva měsíce z důvodů uvedených v § 9 odst. 2, písm.a), d) a odst. 3, písm.a),c),
- c) tři měsíce z ostatních důvodů.

Výpovědní lhůta se počítá vždy od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

3. Ke dni skončení nájmu je nájemce povinen, nedohodne-li se s pronajímatelem jinak, odevzdat předmět nájmu vyklizený a v takovém stavu, v jakém jej do nájmu převzal, při zohlednění běžného opotřebování za dobu trvání nájmu. O odevzdání a převzetí předmětu nájmu se sepíše zápis.

IV.

Cena nájmu

1. Úhrada za užívání nebytových prostor se sjednává dohodou na částku 1 200,- Kč za 1 m² ročně tj. celkem za 191 m² – 229 200,- Kč ročně, při čtvrtletních platbách bude nájemné 57 300,- Kč.

2. Smluvní strany se dohodly, že sjednané nájemné dle odst. IV.1 této smlouvy se každoročně, počínaje rokem 2003, zvýší vždy k 31.3. každého roku o index růstu spotřebitelských cen (inflace), vyhlášený Českým statistickým úřadem za uplynulý předchozí rok v hodnotě převyšující 1 %. Nový výpočet nájemného bude proveden pronajímatelem a oznámen nájemci tak, aby nájemné od dubna příslušného roku bylo hrazeno v nové výši. Takto stanovené nájemné bude výchozí částkou pro výpočet nájemného v následujícím roce.

3. Nájemce je dále povinen hradit pronajímateli stočné a vodné jednou ročně, a to na základě vyúčtování, do 14 dnů od doručení daňového dokladu. Náklady za elektrickou energii bude hradit nájemce po převodu elektroměru č. 43495280-96 přímo dodavateli, tedy Jihočeské energetice, a. s., Provozní správa Strakonice.

4. Nájemné je splatné předem čtvrtletně, a to vždy k 5. dni druhého měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí, tj. k 5.únoru, 5. květnu, 5. srpnu a 5. listopadu kalendářního roku.

Nájemné bude hrazeno bankovním převodem na účet pronajímatele u KB v Blatné, č.ú. 4192900297.

5. V případě výpovědi některé smluvní strany, podle odst. III.2 této smlouvy, zavazuje se pronajímatel vrátit nájemci plnění, které mu již nájemce poskytl, a které bylo cenou nájmu na období následující po uplynutí výpovědní lhůty.

V.

Práva a povinnosti nájemce

1. Nájemce je oprávněn užívat nebytové prostory pouze k účelům sjednaným touto smlouvou a současně přitom dodržovat předpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví, hygienické a protipožární předpisy. Současně je povinen se při užívání prostor zdržet všeho, čím by nad míru přiměřenou poměrům obtěžoval pronajímatele či třetí osoby.
2. Nájemce se zavazuje nepostoupit práva a povinnosti z této smlouvy, a to ani jejich část, na jakoukoli třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele s výjimkou podnájmu dceřinné společnosti nájemce. Takové nepovolené jednání bude považováno za podstatné porušení smluvních povinností dle této smlouvy.
3. Pronajímatel je oprávněn po včasném písemném oznámení vstoupit do dalších částí nemovitosti, kde se nalézají předmětné nebytové prostory, v rozsahu nezbytném pro účely čištění či oprav či pro odstranění škod způsobených nájemci, s přihlédnutím k šetření oprávněných zájmů nájemce a třetích osob.
4. Nájemce je povinen v souladu s předpisy obecně závaznými nahradit pronajímateli či třetím osobám případné škody vzniklé při užívání nebytových prostor.
5. Nájemce je oprávněn označit nebytové prostory nápisy nebo deskami uvádějícími obchodní firmu a logo v souladu a za podmínek daných touto smlouvou a předpisy obecně závaznými. Jakýkoli jiný nápis či označení je nájemce oprávněn umístit v prostorách pouze s předchozím písemným souhlasem.
6. Nájemce se zavazuje provádět v nebytových prostorách veškerou obvyklou údržbu. Za obvyklou údržbu smluvní strany považují opravy spojené s běžným udržováním a opravami nebytového prostoru v rozsahu stanoveném v § 5 nařízení vlády č. 258/1995 Sb. Za drobné opravy a údržbu se považují i jiné opravy a údržba, které v citovaném nařízení vlády nejsou uvedeny. Jednorázový náklad na výše citované opravy a údržbu nepřesáhne částku 5.000,--Kč.

VI.

Práva a povinnosti pronajímatele

1. Pronajímatel se zavazuje umožnit nájemci užívání nebytových prostor v souladu s touto smlouvou.
2. Pronajímatel je oprávněn vstupovat do nebytových prostor se souhlasem a po předchozím písemném vyrozumění nájemce za účelem kontroly dodržování podmínek této smlouvy, a to za účasti pověřené osoby nájemce.
3. Pronajímatel je povinen nahradit nájemci či třetím osobám škody vzniklé z veškerých jednání pronajímatele vyplývajících z porušení povinností pronajímatele dle této smlouvy nebo z jakýchkoli jednání či opomenutí pronajímatele či jeho zaměstnanců, popř. pronajímatelem zmocněných osob ke vstupu do nebytových prostor. Pronajímatel však

neodpovídá za škody způsobené vyšší mocí a škody, jejichž vzniku nemohl svým jednáním při běžné péči zabránit.

4. Pronajímatel se předat nájemci nebytové prostory ve stavu způsobilém ke sjednanému užívání.

Pronajímatel se dále zavazuje umožnit nájemci v nebytových prostorách instalaci vlastní EZS s možností napojení na Policii ČR nebo bezpečnostní službu České spořitelny, a.s.

VII.

Stavební úpravy

1. Nájemce je oprávněn provádět stavební a technické úpravy nebytových prostor jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele a vlastníka nebytových prostor a za podmínky, že jimi nesníží hodnotu nebytových prostor a neohrozí statiku nemovitosti. Současně je povinen při provádění takových úprav postupovat podle příslušných právních a technických norem (ohlášení stavby, stavební povolení apod.). V případě porušení takových právních nebo technických norem uhradí nájemce vzniklou škodu pronajímateli, včetně škody vzniklé zaplacením majetkových sankcí v důsledku nedodržení příslušných norem.

2. Nájemce je povinen dodávat pronajímateli veškeré plány a specifikace nezbytné k identifikaci jakýchkoliv navrhovaných prací vyžadujících souhlas pronajímatele a provádět takové práce pouze v souladu s takovými plány a specifikacemi a k přiměřené spokojenosti pronajímatele. Nájemce je povinen po započetí jakýchkoliv prací na úpravách dokončit takové práce během přiměřené doby, kterou může stanovit pronajímatel a v každém případě před uplynutím doby trvání této smlouvy nebo jejím dřívejším ukončením.

VIII.

Vybavenost prostor, stavební úpravy a údržba

1. Nájemce tímto potvrzuje, že je seznámen se stavem a podobou předmětu nájmu a že tento odpovídá jeho požadavkům.

2. Veškeré stavební úpravy, může nájemce provádět pouze s předchozím písemným souhlasem pronajímatele a na své náklady.

3. Technické zhodnocení pronajatého majetku uhrazené nájemcem bude po dobu trvání nájemní smlouvy odepisovat nájemce v souladu s ust. § 28/3 zák.č.586/92 Sb., o daních z příjmu, ve znění zák.č.96/93 Sb. a zák.č. 157/93 Sb.

IX.

Ostatní ujednání

1. Nestanoví-li tato smlouva odchylně, řídí se právní vztahy mezi účastníky touto smlouvou založené, zákony č. 116/90 Sb. a 40/1964 Sb., v platném znění, jakož i dalšími obecně závaznými právními předpisy.

2. Veškerá podání se považují za doručená, byla-li zaslána na adresu sídla smluvní strany uvedené při uzavření této smlouvy, nebo na poslední známou adresu písemně ohlášenou. V případě, že adresát zásilku nepřevzme má se za to, že poštovní zásilka byla adresátu doručena, a to třetí den po předání doporučené zásilky poště k doručení.

3. Pokud jedna nebo více částí této smlouvy budou z jakéhokoliv důvodu uznány za neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné, neovlivňuje tato skutečnost v žádném případě platnost zbylých částí smlouvy a smluvní strany budou brát neplatnou, neúčinnou či nevykonatelnou část smlouvy tak, jako by ve smlouvě nebyla nikdy obsažena.
4. Ve smyslu ust. § 89a) o.s.ř. se smluvní strany dohodly, že ve věcech obchodních sporů se stanovuje místní příslušnost soudu prvního stupně u Obvodního soudu pro Prahu 1 a v obchodních sporech dle ust. § 9 odst. 3 písm.r) o.s.ř. místní příslušnost Městského soudu v Praze. Toto ustanovení neplatí v případě t.zv. výlučné zákonné místní příslušnosti.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každá ze stran obdrží 2 vyhotovení.
6. Veškeré změny nebo doplňky této smlouvy lze provádět pouze ve formě písemného dodatku ke smlouvě podepsané oběma smluvními stranami.
7. Tato smlouva vstupuje v účinnost dnem fyzického předání a převzetí předmětu nájmu včetně sepsání zápisu o tomto předání a převzetí.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání a na základě jejich pravé a svobodné vůle, že jim nejsou známy okolnosti, které by bránily uzavření této smlouvy.
9. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy :
- Příloha č. 1 - Výpis nájemce z obchodního rejstříku
 - Příloha č. 2 - Výpis z katastru nemovitostí
 - Příloha č. 3 - Výpis z registru ekonomických subjektů pronajímatele
 - Příloha č. 4 - Situační plán objektu s vyznačením pronajatých prostor
 - Příloha č. 5 - Doložka o splnění povinností obce dle zákona o obcích
 - Příloha č. 6 - Zápis o předání a převzetí prostor

V Blatné dne 21. 3. 2002

Za Město Blatná :

Josef Hospesgr
starosta

V Praze dne 26 -03- 2002

Za Českou spořitelnu, a.s. :

Ing. Karel Tabery
ředitel úseku řízení majetku,
centrála v Praze

Ing. Ivan Oleksiak
ředitel odboru řízení stavebních investic,
úsek 6300, centrála v Praze

V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl B, vložka 1171

Den zápisu: 30. prosince 1991

Obchodní firma: Česká spořitelna, a.s.

Sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00

Identifikační číslo: 45 24 47 82

Právní forma: Akciová společnost

Předmět podnikání:

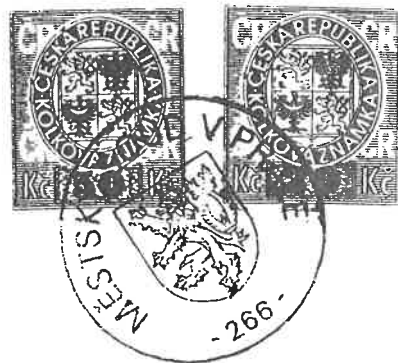
- investování do cenných papírů na vlastní účet
- finanční pronájem
- platební styk a zúčtování
- vydávání platebních prostředků, např. platebních karet, cestovních šeků
- poskytování záruk
- otvírání akreditivů
- obstarávání inkasa
- obchodování na vlastní účet nebo účet klienta s devizovými hodnotami, v oblasti termínovaných obchodů a opcí včetně kursových a úrokových obchodů, s převoditelnými cennými papíry
- účast na vydávání akcií a poskytování souvisejících služeb
- finanční makléřství
- poskytování porad ve věcech podnikání
- obhospodařování cenných papírů klienta na jeho účet včetně poradenství
- uložení a správu cenných papírů nebo jiných hodnot
- výkon funkce depozitáře investičního fondu
- směnárenskou činnost
- poskytování bankovních informací
- pronájem bezpečnostních schránek
- vydávání hypotečních zástavních listů podle zvláštního zákona
- Předmětem podnikání je provádění bankovních obchodů a poskytování bankovních služeb v tuzemsku i ve vztahu k zahraničí podle právních předpisů pro činnost bank, zejména pak tyto činnosti:
- přijímání vkladů od veřejnosti
- poskytování úvěrů
- vedení oddělené části evidence Střediska cenných papírů

Statutární orgán - představenstvo:

místopředseda představenstva: Mgr. Dušan Baran r.č. 650406/0673
Praha 6, Anhaltova 951/26, PSČ 160 00

člen představenstva: Ing. Martin Škopek r.č. 670424/0004
Praha 5, Radotín, Chatová 1435/22, PSČ 150 00

předseda představenstva: John James Stack dat.nar. 4. srpna 1946
Praha 6, Hanspaulka, Kozlovská 9, PSČ 160 00



člen představenstva: Ing. Daniel Heler r.č. 601212/1401
Praha 6, Bubeneč, Národní obrany 908/47, PSČ 160 00

člen představenstva: Mag. Gernot Mittendorfer
dat.nar. 2. července 1964
Praha 5, Kroftova 415/10, PSČ 150 00

člen: Karel Jan Jeníček r.č. 450727/114
Praha 5, U Pernikářky 14

Jednání členů představenstva, které má písemnou formu, musí být podepsáno dvěma členy představenstva, a to tak, že k obchodní firmě společnosti připojí své podpisy. Zaměstnanci společnosti jsou oprávněni k jednání a ke všem úkonům za společnost, k nimž obvykle dochází při činnosti, k níž při provozování podniku konkrétně vnitřními organizačními předpisy nebo představenstvem anebo přímým nadřízeným vedoucím zaměstnancem pověřeni. Jednání zaměstnance, které zavazuje společnost, musí mít písemnou formu a musí být podepsáno jednajícím zaměstnancem a dalším jemu podřízeným zaměstnancem nebo jiným zaměstnancem pověřeným k tomuto jednání, a to tak, že k obchodní firmě společnosti připojí své podpisy, výjimky stanoví organizační řád společnosti.

Dozorčí rada:

člen dozorčí rady: prof.JUDr. Milan Bakeš, Dr.Sc.
r.č. 391011/043
Praha 10, Ke skalkám 2449, PSČ 100 00

místopředsedkyně dozorčí rady: Ing. Livia Klausová
r.č. 436110/714
Praha 8, Kubišova 2/2186, PSČ 182 00

člen dozorčí rady: Dr.Iur. Kurt Geiger dat.nar. 17. března 1946
32 Argyll Road, London, W8 7BS
Spojené království Velké Británie a Severního Irska

člen dozorčí rady: Ing. Ivan Černý r.č. 471002/038
Úvaly, Štefánikova 1278, okres Praha-východ, PSČ 250 82

člen dozorčí rady: JUDr. Petr Liška r.č. 590904/0863
Praha 5 - Stodůlky, Amforová 1888/38, PSČ 155 00

člen dozorčí rady: Dr. Manfred Wimmer dat.nar. 31. ledna 1956
1190 Wien, Silbergasse 59 D TOP 2
Rakouská republika

předseda: Mag. Andreas Treichl dat.nar. 16. června 1952
Metternichgasse 10/8, 1030 Wien
Rakouská republika

člen: Mag. Reinhard Ortner dat.nar. 6. ledna 1948
Singerstrasse 16/5, 1010 Wien
Rakouská republika



Člen: Mark K. Gormley dat.nar. 24. listopadu 1958
5 Aubrey Road, London W8 5JJ
Spojené království Velké Británie a Severního Irska

Člen: Herbert Schimetschek dat.nar. 5. ledna 1938
Bauernfeldgasse 2/8, 1190 Wien
Rakouská republika

Člen: Mgr. Josef Komárek r.č. 400320/451
Roudnice nad Labem, Michálkova 1669, okres Litoměřice,
PSČ 413 01

Člen: Ing. Miloslav Hejnák, CSc. r.č. 570205/0409
Praha 3, Slezská 1426/119, PSČ 130 00
den vzniku funkce: 27. června 2000

Akcie:

11 211 213 ks prioritní akcie na jméno ve jmenovité hodnotě
100,- Kč

140 788 787 ks akcie na majitele ve jmenovité hodnotě 100,- Kč
Akcie společnosti mají zaknihovanou podobu. S jednou akcií
je spojen jeden hlas. Prioritní akcie na jméno, vydané
společností, jsou omezeně převoditelné. Tyto akcie mohou
být převáděny na města a obce České republiky.

Základní kapitál: 15 200 000 000,- Kč
Splaceno: 100 %

Ostatní skutečnosti:

-Údaje o zřízení společnosti:

Společnost byla založena jednorázově Fondem národního majetku ČR
zakladatelským plánem z 27.12.1991 podle ust. § 15 a násl.
zákona č. 104/1990 Sb. Byly schváleny a přijaty stanovy
společnosti, byli jmenováni členové představenstva, dozorčí
rady a revizori účtů.

-Ke dni založení společnosti je upsáno 352,8 tis. akcií
na jméno po 10.000 Kčs a 2.072 tis. akcií na majitele
po 1.000 Kčs, což se rovná základnímu kapitálu.

-Základní jmění bylo zcela splaceno.

-Změna stanov schválena usnesením valné hromady dne 10.3.1999.

-Změna stanov schválena usnesením valné hromady dne 19.5.1999.

-Změna stanov schválena usnesením valné hromady dne 16.5.2001

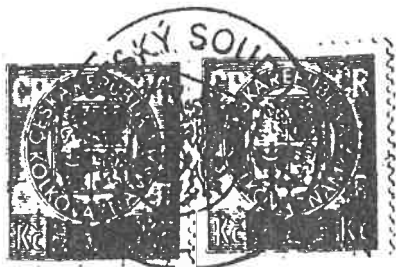
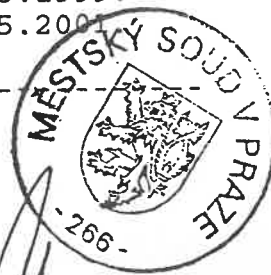
----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Městský soud v Praze

Datum: 4.ledna 2002

Číslo výpisu: 1787/2002

Vyhotovil: Zahálková



VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ k datu: 04.02.2002 10:58

Okres: 3307 Strakonice

Obec: 550850 Blatná

Kat.území: 605247 Blatná

List vlastnictví: 1

A Oprávněné subjekty (jméno nebo název a adresa)	Identifikátor	Podíl
Vlastnictví		
Město Blatná, T.G.Masaryka č.p.322, 388 11 Blatná	00250996	

ČÁSTEČNÝ VÝPIS

B

Parcela	Výměra[m2]	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany
Pozemky				
St. 16	588	zastavěná plocha a nádvoří		
Budovy				
Část obce, č. budovy	Zp. využití	Typ budovy	Zp. ochrany	Na parcele
Blatná, č.p. 10	bydlení			St. 16

B1 Jiná práva

Typ vztahu	Jiné právo pro	Jiné právo k
* Právo k nemovitosti (podle listiny)		LV:1, Par.: 238/52, Blatná
přístup, odstup, příjezd, odjezd k položenému kanalizačnímu řádu za účelem čištění, údržby, oprav pro Město Blatná IČO 250996		Z-800279/1997-307
smlouva ze dne 7.4.97 právní účinky vkladu ke dni 12.5.97		
Listina Smlouva o věcném břemeni V3 1139/1997	POLVZ:279/1997	Z-800279/1997-307
* Právo k nemovitosti (podle listiny)		LV:1, Par.: 896/80, Blatná
vstupu na pozemek za účelem oprav inž.sítí		Z-800519/1997-307
Listina Smlouva o věcném břemeni V3 2338/1997	POLVZ:519/1997	Z-800519/1997-307
* Právo k nemovitosti (podle listiny)		LV:1, Par.: St. 1729/1, Blatná
uložení kanalizace a sdělovacího kabelu a umožnění přístupu a odstupu za účelem údržby na část pozemku vyznačenou GP. ze dne 11.1.99		Z-800169/1999-307
právní účinky vkladu ke dni 12.1.99		
Listina Smlouva o věcném břemeni V3 43/1999	POLVZ:169/1999	Z-800169/1999-307

C Omezení vlastnického práva

Typ vztahu	Jiné právo pro	Jiné právo k
* Zástavní právo		Par.: St. 16, Blatná
zástavní ze dne 9.4.97, pro Státní fond životního prostředí ČR, IČO 020729 ve výši 7.666.000.-Kč.		Z-800153/1997-307
Právní účinky vkladu ke dni 9.4.97		
Listina Smlouva V2 810/1997	POLVZ:153/1997	Z-800153/1997-307
* Zástavní právo		Bud.: Blatná, č.p. 10
zástavní ze dne 9.4.97, pro Státní fond životního prostředí ČR, IČO 020729 ve výši 7.666.000.-Kč.		Z-800153/1997-307
Právní účinky vkladu ke dni 9.4.97		
Listina Smlouva V2 810/1997	POLVZ:153/1997	Z-800153/1997-307

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ k datu: 04.02.2002 10:58

Okres: 3307 Strakonice
Kat.území: 605247 Blatná

Obec: 550850 Blatná
List vlastnictví: 1

* Věcná břemeno (podle listiny) LV:1
odběru vody ze studny na stavební parcele 392/1 pro st.392/2 Z-800054/1976-307
a poz.p.1005/36
Listina Usnesení soudu číslo deníku 615/1915
POLVZ: 54/1976 Z-800054/1976-307

D Jiné zápisy
Typ vztahu Vztah pro Vztah k

* Budova na více parcelách LV:1
CP.407 NA ST.P.388/1 A 388/5 Z-800039/1995-307

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu
Listina

* Vznik práva ze zákona zákon č. 172/1991
POLVZ: 1548/1998 Z-801548/1998-307
OS: Město Blatná, T.G.Masaryka č.p.322, 388 11 Blatná RČ/IČO: 00250996

F Bonitní díly - Bez zápisu

Katastrální úřad ve Strakonících

Vyhotoveno: 04.02.2002 10:58:23

Vyhotovil: ČADKOVÁ Marie

pu' 377/3/ 2002

Podpis, razítko:



Správní poplatek ve výši
Kč 100,- zaplacen
- k účtu



České Budějovice dne 04.03.1999

Č. j.:

Výpis z registru ekonomických subjektů

stav ke dni: 04.03.1999

Identifikace ekonomického subjektu:

Identifikační číslo (IČO): **00250996**
Obchodní jméno: **Město Blatná**
Jméno fyzické osoby:
Adresa sídla / místa podnikání: **T.G.Masaryka 322**
38811 Blatná
Okres: **3307 Okres Strakonice**

Základní charakteristiky:

Právní forma: **801 Obec (obecní úřad)**
Datum vzniku: **01.07.1973**
Stav: **1 Subjekt činný bez omezení**
Datum zániku:
Činnost evidovaná v RES: **751100 Všeobecná správa**

ČSÚ neodpovídá za škodu, která by mohla vzniknout v souvislosti s neohlášením změn místa podnikání právnickými či fyzickými osobami orgánům, které přidělily IČO nebo prodlením při předávání dokladů z rejstříkových soudů a živnostenských úřadů orgánům státní statistiky.

Vyhotoví: **Dana Dvořáková**
Číslo odboru: **5100**
Telefon: **038/7311697, 124**

Český statistický úřad
Město České Budějovice
Žitná 7
370 77 Česká Strakonice

M. J. Pícha
4.3.1999

U s n e s e n í

z 1. ustavujícího zasedání Městského zastupitelstva v Blatné,
které se konalo dne 24. listopadu 1998

Usnesení č. 1/1

k ověření platnosti volby městského zastupitelstva, k volbě starosty, zástupce starosty,
3 členů městské rady a 4 členů okresního shromáždění.

MěZ po projednání

a) ověřilo

právoplatnost volby městského zastupitelstva v počtu 15 členů s kladným výsledkem.

b) zvolilo

starostou	Josefa HOSPERGRA
zástupcem starosty	Ing. Jiřího MIKEŠE
členem městské rady	Ing. Miroslava FONTÁNA
	Miroslava KASTNERA
	Blanku MALINOVOU

c) zvolilo

členem okresního shromáždění

Josefa HOSPERGRA
Ing. Jiřího MIKEŠE
Miroslava KASTNERA
RNDr. Petra PAVLÍKA

d) ukládá

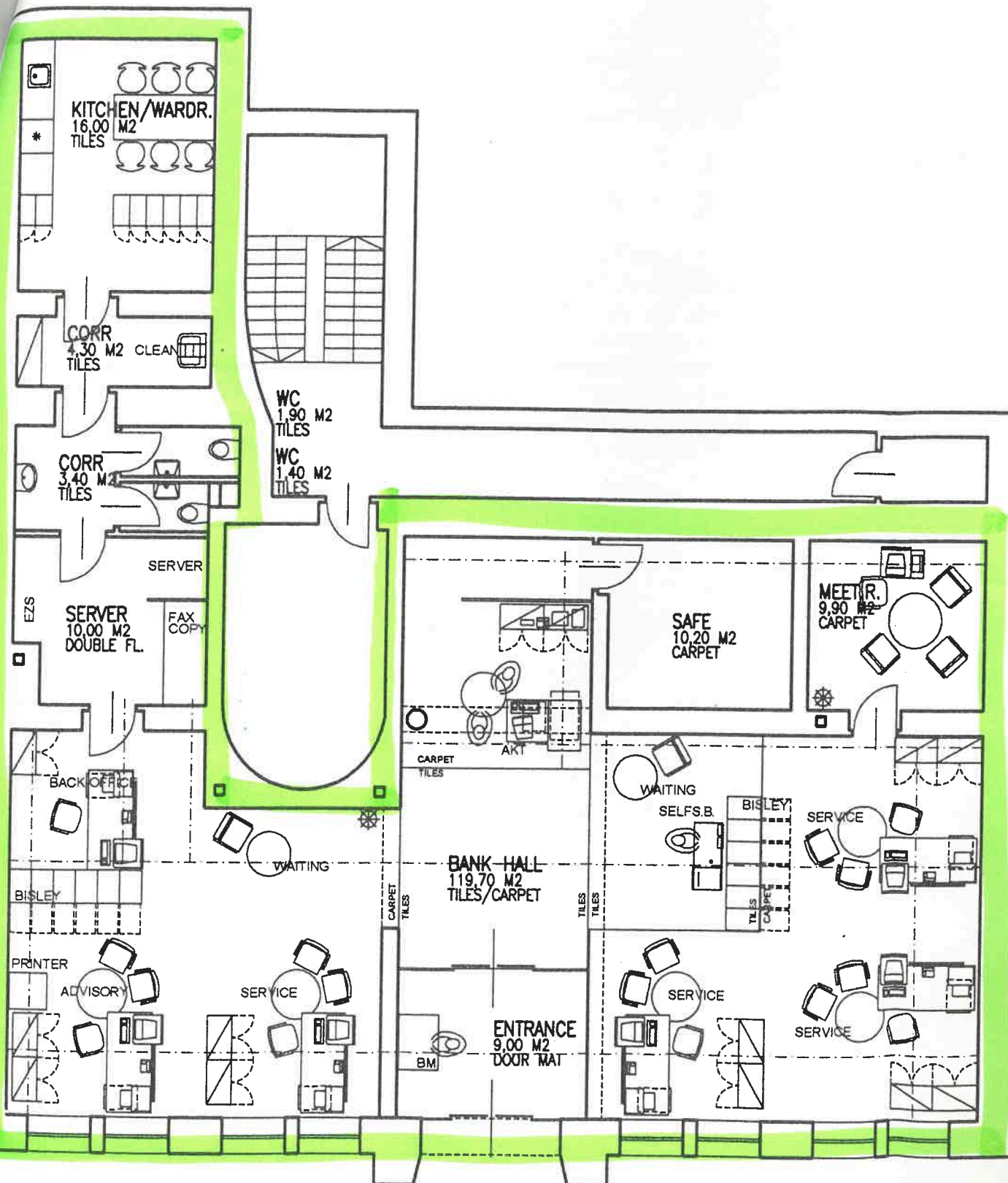
starostovi obce Josefu HOSPERGROVI

podle § 52 odst. 4 stanovit zástupci starosty úkoly týkající se činnosti
městského úřadu.

PŘÍLOHA č.4

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 26-03-2002
uzavřené mezi Městem Blatná a Českou spořitelnou, a.s.
na nebytové prostory v objektu Blatná, čp. 10
(dále jen příloha)

Nákres s vyznačením pronajatých prostor a pasport prostoru



PŘÍLOHA č.5

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 26.03.2002...
uzavřené mezi Městem Blatná a Českou spořitelnou, a.s.
na nebytové prostory v objektu Blatná, čp. 10
(dále jen příloha)

DOLOŽKA

Město Blatná se sídlem v Blatné, T.G.Masaryka 322, IČ : 00250996, tímto ve smyslu § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, osvědčuje, že pronájem nebytových prostor v objektu čp. 10 v Blatné, ulice J. P. Koubka za podmínek uvedených v této smlouvě byl schválen Radou města dne 11.3.2002 usnesení číslo 40/02 a rovněž byla splněna podmínka zveřejnění záměru Města Blatná pronajmout uvedené nebytové prostory, jak je definována v této smlouvě. Toto zveřejnění bylo uskutečněno vyvěšením na úřední desce Města Blatná, a to po dobu 15 dnů, od 1. 2. 2002 do 18. 2. 2002.



Josef Hospergr, starosta města



/MBLY MIXE61

0.2015 00040

DODATEK č. 1

ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 26.3.2002
evid. č. ČS Dodatek č. 1 : 2015/2310_02/757, sml. č. SAP: 6000000697

I. Smluvní strany

Město Blatná

se sídlem v Blatné, T.G.Masaryka 322, PSČ 388 11

IČ: 00250996 DIČ: CZ00250996

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č. účtu: 4192900297/0100

(dále jen „pronajímatel“)

a

Česká spořitelna, a.s. se sídlem v Praze 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171;

IČ: 45244782 DIČ: CZ699001261

Bankovní spojení: 120088-34200166/0800

Osobní kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:

Česká spořitelna, a.s.

odbor 2310 – řízení nemovitostí

Budějovická 1912/64b

140 00 Praha 4

(dále jen „nájemce“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto dohodu o změně závazků, dále jen

Dodatek č. 1

II.

Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 26.3.2002 Smlouvu o nájmu nebytových prostor (dále jen „Smlouva“) za účelem provozování pobočky České spořitelny, a.s. v budově čp. 10, která je součástí pozemku parc. č. st. 16, v katastrálním území Blatná, obci Blatná, na adrese tř. J. P. Koubka 10, Blatná, PSČ 388 01. Smlouva byla uzavřena **na dobu určitou do 31.12.2015.**

III.

Smluvní strany se dohodly na prodloužení doby nájmu o další 5 roků. Smluvní strany se dále dohodly na možnosti dalšího prodloužení doby nájmu po uplynutí sjednané doby nájmu.

V této souvislosti se **čl. III odst. 1 nahrazuje tímto zněním:**

Nájemní vztah podle této Smlouvy je uzavřen **na dobu určitou do 30.12.2020.**

Smluvní strany sjednávají přednostní právo nájemce na prodloužení doby nájmu o další 2 roky s tím, že nájemní vztah bude v případě splnění smluvních náležitostí obnoven za obdobných podmínek, jež jsou stanoveny touto smlouvou, a to zejména co se týče výše nájemného a práv a povinností smluvních stran. Nájemce je toto své přednostní právo oprávněn uplatnit vždy nejpozději 3 měsíce předtím, než uplyne doba nájmu, a to písemně u pronajímatele. Smluvní strany mohou lhůtu k uplatnění tohoto přednostního práva nájemce na pronájem prostor prodloužit na základě písemné dohody.

IV.

Smluvní strany se dále dohodly na následujícím doplnění smlouvy:

1/ Čl. IX se doplňuje o odst. 10 a 11 s následujícím ujednáním:

10. Smluvní strany se dohodly, že tam kde tato smlouva k vymezení výpovědních důvodů používá odkaz na § 9 odst. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor, v platném znění, bude počínaje ode dne, kdy zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v

platném znění, nabude účinnosti, obsah § 9 odst. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Sb., ve znění ke dni uzavření tohoto dodatku tvořit smluvně sjednané výpovědní důvody k ukončení nájmu dle této smlouvy a bude tvořit součást této smlouvy.

Pronajímatel se zavazuje v případě převodu vlastnického práva k předmětu nájmu prokazatelně informovat subjekt, který má nabýt vlastnické právo k předmětu nájmu o úplném obsahu této smlouvy, a to tak, aby byl tento nabyvatel v okamžiku nabytí vlastnického práva o tomto obsahu plně informován. Porušení tohoto ujednání představuje podstatné porušení této smlouvy.

Smluvní strany se výslovně dohodly, že vylučují v rozsahu maximálně přípustném dle kogentních ustanovení právních předpisů aplikaci ust. § 1395 a násl. a § 2234 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, na smluvní vztah založený touto smlouvou.

11. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v přehledu smluv vedeném Městem Blatná, který obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na oficiálních webových stránkách Města Blatná na síti Internet (www.mesto-blatna.cz), případně na externím úložišti dat k tomu určeném dle platné legislativy, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

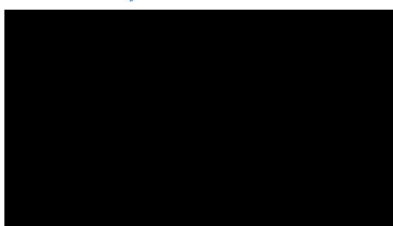
2 / Pronajímatel bere na vědomí změnu v korespondenční adrese nájemce tak, jak je uvedena v čl. I tohoto Dodatku č. 2.

V.

1. V rozsahu změn sjednaných v tomto Dodatku č. 1 původní závazky sjednané ve Smlouvě zanikají a nahrazují se závazky novými.

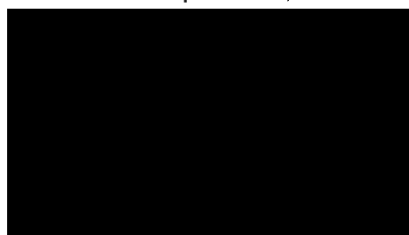
2. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami. Je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě obdrží nájemce a dvě pronajímatel.

Dne: **20. 07. 2015**
Za Město Blatná:

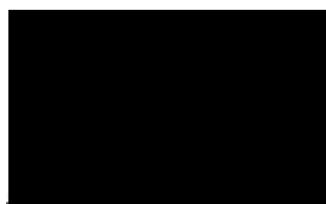


Bc. Kateřina Malečková
starostka

Dne: **24. 07. 2015**
Za Českou spořitelnu, a.s.:



JUDr. Ing. Michal Kalhous
manažer útvaru 2310 Řízení
nemovitostí, centrála v Praze



Edita Mudrová
Estate Specialista III
odbor 2310, centrála v Praze





Město Blatná

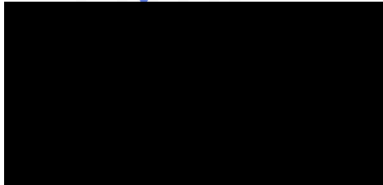
třída T. G. Masaryka 322, 388 11 Blatná
okres Strakonice
tel.: 383 416 111

V
Vyřizuje/linka
Č.j.
e-mail

Blatné dne 20. 7. 2015
Ing. Cheníček/383416132
OMIR/RM150715/2015
chenicek@mesto-blatna.cz

Doložka - prohlášení o splnění podmínek platnosti právního úkonu (doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích)

Město Blatná zastoupené starostkou města, paní Bc. Kateřinou Malečkovou prohlašuje, že uzavření dodatku č. 1 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 26. 3. 2002 uzavřené mezi Městem Blatná a společností Česká spořitelna, a.s. bylo projednáno a schváleno (v souladu s zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích v platném znění) usnesením rady města č. 237/15 dne 15. 7. 2015, přičemž záměr uzavření dodatku č. 1 byl v souladu s § 39 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněn po dobu nejméně 15 dnů před rozhodnutím v příslušném orgánu obce vyvěšením na úřední desce Městského úřadu Blatná, včetně zveřejnění způsobem umožňující dálkový přístup na internetové stránce města, čímž byly splněny zákonné podmínky pro majetkovou dispozici. Tato doložka je nedílnou součástí dodatku č. 1 k výše uvedené smlouvě a osvědčuje platnost právního úkonu uzavření tohoto dodatku, které je podmíněno předchozím schválením, čímž se potvrzuje splnění podmínek § 41, odst. 2) zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení).


Bc. Kateřina Malečková
starostka Města Blatná

DODATEK č. 2

ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 26.3.2002
evid. č. ČS Dodatek č. 2 : 2018/2310/1531, sml. č. SAP: 6000000697

I. Smluvní strany

Město Blatná

se sídlem v Blatné, tř. T.G.Masaryka 322, PSČ 388 11

IČ: 00250996 DIČ: CZ00250996

Bankovní spojení: ČSOB, a.s.

č. účtu: 271688994/0300

(dále jen „pronajímatel“)

a

Česká spořitelna, a.s. se sídlem v Praze 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171;

IČ: 45244782 DIČ: CZ699001261

Bankovní spojení: 120088-34200166/0800

Osobní kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:

Česká spořitelna, a.s.

CEN 2310 – řízení nemovitostí

Budějovická 1912/64b

140 00 Praha 4

(dále jen „nájemce“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto dohodu o změně závazků, dále jen

Dodatek č. 2

II.

Pronajímatel a nájemce uzavřeli dne 26.3.2002 Smlouvu o nájmu nebytových prostor ve znění Dodatku č. 1 ze dne 24.7.2015 (dále jen „Smlouva“) za účelem provozování pobočky České spořitelny, a.s. v budově čp. 10, která je součástí pozemku parc. č. st. 16, v katastrálním území Blatná, obci Blatná, na adrese tř. J. P. Koubka 10, Blatná, PSČ 388 01. Smlouva byla uzavřena **na dobu určitou do 30.12.2020.**

III.

Smluvní strany se dohodly na změně doby nájmu.

V této souvislosti se **čl. III odst. 1 nahrazuje tímto zněním:**

Nájemní vztah podle této Smlouvy je uzavřen na **dobu určitou do 31.12.2025.**

IV.

1. V rozsahu změn sjednaných v tomto Dodatku č. 2 původní závazky sjednané ve Smlouvě zanikají a nahrazují se závazky novými.

2. Smluvní strany konstatují, že se na Dodatek č. 2 vztahuje povinnost zveřejnění v Registru smluv a souhlasí se zveřejněním celého jeho obsahu. Smluvní strany se dohodly, že zveřejnění tohoto Dodatku č. 2 je povinen zajistit pronajímatel. Dodatek č. 2 nabývá účinnosti zveřejněním v registru smluv pronajímatelem. Pronajímatel je dále povinen bezprostředně po zveřejnění smlouvy

v Registru smluv oznámit České spořitelně, a.s. elektronickým způsobem, že Dodatek č. 2 byl zveřejněn včetně ID uveřejněného Dodatku č. 2.

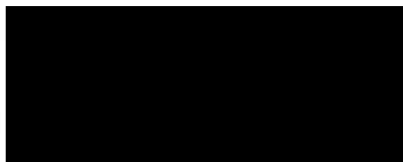
3. Tento Dodatek č. 2 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami. Je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě obdrží nájemce a dvě pronajímatel.

Dne: **16 -01- 2019**

Za Město Blatná:



Bc. Kateřina Malečková
starostka

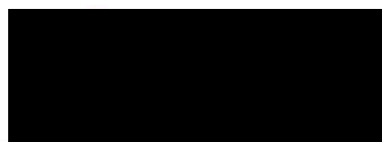


Dne: **21/1/2019**

Za Českou spořitelnu, a.s.:



Ing. Pavel Mráz
Real Estate manažer
CEN 2310, centrála v Praze



Edita Mudrová
Real Estate manažer
CEN 2310, centrála v Praze

Česká spořitelna, a.s.
centrála v Praze
555-

Doložka - prohlášení o splnění podmínek platnosti právního úkonu
(doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích)

Město Blatná zastoupené starostkou města, paní Bc. Kateřinou Malečkovou prohlašuje, že uzavření dodatku č. 2 k mezi městem Blatná a Českou spořitelnou, a.s., bylo projednáno a schváleno (v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích v platném znění) usnesením rady města č. 3/19 dne 9. 1. 2019. Tato doložka je nedílnou součástí dodatku č. 2 a osvědčuje platnost právního úkonu uzavření tohoto dodatku, která je podmíněna předchozím schválením, čímž se potvrzuje splnění podmínek § 41, odst. 2) zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení). Město Blatná prohlašuje, že záměr uzavření dodatku byl v souladu s § 39 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněn po dobu nejméně 15 dnů před rozhodnutím v příslušném orgánu obce vyvěšením na úřední desce Městského úřadu Blatná, přičemž byl ve stejné době zveřejněn rovněž způsobem umožňující dálkový přístup na internetové stránce města, čímž byly splněny zákonné podmínky pro majetkovou dispozici.



Bc. Kateřina Malečková
starostka